

GUÍA DE ALIMENTOS Y ASISTENCIA



2017^{v2}

~~HUNGER~~
FREE
NYC

Incluyendo Información Sobre SNAP/Cupones para Alimentos, Alimentos para Niños, Alimentos para Ancianos, Comedores de Beneficiencia, Dispensas de Alimentos, Alimentos de la Granja, y más...

INTRODUCCIÓN

ESTA GUÍA FUE ELABORADA POR HUNGER FREE NYC PARA INFORMAR A PERSONAS NECESITADAS DE LA ASISTENCIA DISPONIBLE EN SU COMUNIDAD. **ESPERAMOS QUE LE SEA ÚTIL.**

Agradecemos el apoyo financiero de el Concejo de la Ciudad de Nueva York (New York City Council) a través de una subvención administrada por la Administración de los Recursos Humanos (Human Resources Administration) y la Fundación Walmart.

Esta Guía también se encuentra disponible de manera gratuita en formato pdf en nuestro sitio web, www.hungerfreenyc.org/guides.

Para pedir copias adicionales, llame al (646) 350- 3833 o envíe un correo electrónico a: guides@hungerfreenyc.org.

Los siguientes códigos postales se incluyen en esta guía: 11411, 11412, 11413, 11415, 11416, 11417, 11418, 11419, 11420, 11421, 11423, 11427, 11428, 11429, 11432, 11433, 11434, 11435, 11436, 11451, 11691, 11692, 11694.



**HUNGER
FREE
NYC**

50 Broad Street, Suite 1103
New York, NY 10004
(212) 825-0028
www.hungerfreenyc.org

CONTENIDO

	SNAP/Cupones para Alimentos	4
	Alimentos para Niños	8
	Alimentos para Ancianos	11
	Comedores de Beneficencia y Dispensas de Alimentos	12
	Alimentos de la Granja	22
	Capitación Profesional y Recursos Laborales	23
	Mapas	24
	Asistencia Adicional	30
	Números de Emergencia	31



SNAP/CUPONES PARA ALIMENTOS

Los beneficios SNAP (anteriormente conocidos como cupones de alimentos) pueden proveer ayuda financiera al obtener alimentos nutritivos para usted y su familia en tiendas de comida y mercados autorizados. Los beneficios se proveen mediante un crédito mensual en una tarjeta de beneficios, similar a una tarjeta de débito o crédito.

TÉRMINOS

EBT

"Electronic Benefit Transfer" o Transferencia de Beneficios Electrónico. El sistema que el gobierno usa para entregar beneficios.

SNAP




"Supplemental Nutrition Assistance Program" o Programa de Asistencia Suplemental para Nutrición.

¿QUÉ DEBO SABER?

- ➔ **El empleo** no elimina la posibilidad de obtener beneficios SNAP. Usted puede ser elegible si trabaja, pero tiene un ingreso bajo.
- ➔ **El beneficio** promedio es más de \$100 por persona, y \$250 o más para familias. Eso significa que, en promedio, una familia al recibir SNAP obtiene más de \$3,000 en ayuda cada año.
- ➔ **Los mercados de agricultores** muchas veces aceptan SNAP, por lo que usted puede utilizar sus beneficios para comprar productos agrícolas frescos y hasta semillas y plantas para cultivar su propia comida en casa! Una lista de mercados de agricultores que aceptan SNAP se encuentra en la página 22.

¿SOY ELEGIBLE?

La elegibilidad se basa el tamaño de su hogar además de sus ingresos y sus gastos, entre otros factores. En general es necesario que los ingresos sean menores a una cantidad establecida, pero es posible que hogares con una persona discapacitada, una persona de 60 años o mayor, o con gastos de cuidado de niños u otro dependiente, pueda calificar aunque tengan ingresos mayores.

 PERSONAS EN EL HOGAR	 LIMITE DE INGRESOS MENSUALES BRUTOS ¹	 BENEFICIO MENSUAL MÁXIMO ²
1	\$1,307	\$192
2	\$1,760	\$352
3	\$2,213	\$504
4	\$2,665	\$640
Cada persona adicional	+ \$453 (aproximadamente)	+ \$144 (aproximadamente)

¹Límites efectivos
1 octubre 2016 -
30 septiembre 2017.

²Límites efectivos
1 octubre 2016 -
30 septiembre 2017.

Si usted tiene ingresos menores a esos límites, sus ahorros no impactan en la elegibilidad. En otras palabras, usted puede ahorrar para su educación o la de sus hijos, para comprar una casa, para la jubilación, y recibir beneficios SNAP.

ELEGIBILIDAD PARA INMIGRANTES

Inmigrantes legales pueden recibir beneficios SNAP si:

- han vivido en el país por 5 años o más; o
- son niños (menores de 18 años).

➔ Inmigrantes ineligibles pueden recibir beneficios SNAP para hijos elegibles, sin importar el estatus de los padres.

➔ Algunas personas que no son ciudadanos, como personas admitidas por razones humanitarias, también pueden ser elegibles.

➔ Recibir SNAP no impacta su estatus migratorio.

CÓMO APLICAR

1

Organizaciones Comunitarias

Llame a los siguientes números telefónicos para ver si es posible que usted sea elegible. De ser el caso, le ofreceremos una cita en una agencia en su comunidad, donde se le proporcionará ayuda para presentar su aplicación de manera electrónica.

Hunger Free NYC

646 355 1475 y 646 350 1104

2**ACCESSNYC**

Puede aplicar en línea en:
www.nyc.gov/accessnyc

3**Oficinas de HRA**

Puede aplicar en una oficina de la ciudad:

1 Centro de SNAP Jamaica

165-08 88 Ave., 3er piso, 11432

718 722 8013

Lun-vie 8:30am-6pm, **sáb** 9am-5pm

2 Centro de SNAP Rockaway

219 Beach 59 St., 1er piso, 11692

718 722 8013

Lun-vie 8:30am-5pm

También puede llamar al 718 557 1399 para encontrar la oficina más cercana y para recibir información sobre requisitos, indicaciones apropiadas, y el proceso de aplicación.



ALIMENTOS PARA NIÑOS/AS

MADRES, INFANTES & NIÑOS/AS (WIC)

WIC es el programa Women, Infants & Children (Madres, Infantes y Niños/as)

INFORMACIÓN BÁSICA

- ➔ WIC ayuda a mujeres que están embarazadas, amamantando y/o tienen niños menores de 5 años de edad.
- ➔ Usted puede trabajar y recibir WIC.
- ➔ Recibir asistencia pública y/o beneficios SNAP/cupones para alimentos no afecta sus posibilidades de elegibilidad.
- ➔ Los inmigrantes pueden recibir WIC, sin importar su estatus migratorio.

CÓMO APLICAR

Llame al **800 522 5006** o al **877 8-HAMBRE** para encontrar la oficina de WIC más cercana, o visite su oficina local:

3 Jamaica Hospital

134-20 Jamaica Ave, 11418
718 206 8600

Lun-vie 7:30am-5:30pm, **mié** hasta 7pm, **cada dos sáb** 8am-3pm

4 Queens Hospital Center - Queens General WIC

79-18 164 St., 11432
718 883 4868

Lun, mar, jue, vie 8am-5pm (última cita 5pm); **mié** 8am-7pm

5 Public Health Solutions Jamaica WIC Center

90-40 160 St, 11432
718 526 4633

Lun 11am-6:30pm, **mar-sáb** 8:30am-4pm

6 Catholic Charities Jamaica WIC Site

161-10 Jamaica Ave, 11432
718 657 2580

Lun 8am-7pm, **mar-vie** 8am-4:30pm, **sáb** una vez/mes con cita previa

- 7 Queens Hospital Center - South Jamaica WIC**
114-02 Guy R. Brewer Blvd., 11434
718 883 6630
Lun, mié-vie 8am-5pm; **mar** 8am-7:30pm; **cada dos sáb**
8:30am-3:30pm
- 8 Joseph P. Addabbo Community Health Center - Farmers Blvd.**
114-39 Sutphin Blvd., 11434
718 945 7150
Lun, mié-vie 8am-5pm; **mar** 8am-6pm; **sáb** 8:30am-2pm
- 9 Jamaica Hospital - MediSys Hollis Ave.**
188-03 Jamaica Ave, 11423
718 479 0873
Mié 8:30am-5pm
- 10 Joseph P. Addabbo Community Health Center**
1288 Central Ave., 11691
718 945 7150
Lun 8am-6pm, **mar-vie** 8am-5pm, **sáb** 8:30am-2pm, **dom** 12pm-5pm
- 11 Joseph P. Addabbo Community Health Center - Beach Channel**
6200 Beach Channel Dr., 11692
718 945 7150
Lun, mar, jue, vie 8am-5pm; **mié** 8am-6pm; **sáb** 8:30am-2pm

ALIMENTOS EN LA ESCUELA Y DURANTE EL VERANO

SFSP significa el Summer Food Service Program, o el Programa de Alimentos Durante el Verano.

INFORMACIÓN BÁSICA

Desayunos en la escuela son gratis y son disponibles para todos sin importar ingresos y sin aplicación.

➔ Muchos estudiantes en escuelas públicas son elegibles para un almuerzo gratis o de precio reducido. Es posible que una aplicación sea necesaria.

➔ El estatus migratorio no afecta la elegibilidad para alimentos en la escuela.


➔ En junio, julio y agosto, desayuno y almuerzo sin costo están disponibles para los menores de 19 años en escuelas públicas, iglesias, templos, centros de recreo, y centros comunitarios sin necesidad de aplicación o registración.

Visite a www.schoolfoodnyc.org o llame al 311 para mayor información sobre alimentos en la escuela y durante el verano. Para identificar los sitios de alimentos durante el verano más cercanos puede enviar "FOOD" como mensaje de texto al 877-877, llamar al 311, o llamar la Línea Directa Nacional de Hambre al 877 8-HAMBRE.



ALIMENTOS PARA ANCIANOS

ALIMENTOS EN CENTROS PARA ANCIANOS

Muchos centros para ancianos a menudo sirven alimentos para ancianos. Algunos centros ofrecen alimentos gratis, otros piden una pequeña contribución (de \$0.50 hasta unos pocos dólares). La contribución puede ser voluntaria o puede ser requerida. Centros para ancianos y otros sitios con alimentos para ancianos están marcados con  en la sección de Comedores y Despensas.

BUSQUE UN CENTRO PARA ANCIANOS

Llame al 311 con su código postal para encontrar el centro para ancianos más cercano a usted.

EL PROGRAMA MEALS-ON-WHEELS

Si a usted le dificulta salir de su casa y tiene más de 60 años, usted puede recibir alimentos a su domicilio hasta siete días por semana. Sus ingresos no impactan su elegibilidad.

CÓMO APLICAR

Para pedir el servicio de meals-on-wheels, llame a su agencia de manejo de casos.

Para encontrar la agencia apropiada, llame al Departamento del Programa Citymeals-on-Wheels al 212 687 1234 o a la Línea Directa Nacional del Hambre al 877 8-HAMBRE.



COMEDORES DE BENEFICIENCIA



DISPENSAS DE ALIMENTOS

Agencias identificadas como comedores de beneficencia proveen comidas preparadas en las horas indicadas, mientras las identificadas como dispensas de alimentos proveen alimentos para preparar en casa.

Nos esforzamos para mantener esta información actualizada, pero recomendamos llamar antes de ir para confirmar. Algunas agencias piden una referencia, identificación o prueba de dirección - contacte a la agencia directamente, llame a la Línea Directa de Alimentos de Emergencia (866 888 8777), o llame a la Línea Directa Nacional del Hambre (877 8-HAMBRE) para confirmar. Agencias marcados con ● son centros para ancianos y/o proveen alimentos específicamente para ancianos.

KEW GARDENS, OZONE PARK, WOODHAVEN, RICHMOND HILL

11414-11421

12 All Nations Baptist Church of Woodhaven

86-74 80 St., 11421

718 847 4229

Dispensa: Sáb 1pm (sep-may), 11am (jun-ago)

Registración 8am-9am.

13 St. Mary Gate of Heaven

101-18 104 St., 11416

718 847 6260

Dispensa: cada dos jue 11am-1pm

Identificación con domicilio requerida. Sirve residentes de 11416 y 11417.

14 Elohim Community Development and Outreach

87-47 111 St, 11418

917 418 7906

Dispensa: Vie 9am-11am

Identificación y prueba de domicilio requeridas la primera vez para registrarse.

15 Richmond Hill SDA Community Services

114-08 Jamaica Ave, 11418

718 301 3179

Dispensa: Dom 8am-9am**16 The River Fund**

89-11 Lefferts Blvd., 11418

718 441 1125

Dispensa: Sáb 7am-11am

Ayuda con la aplicación y recertificación de beneficios lun-vie 9am-2:30pm.

17 Saint Benedict Joseph Labre Church Food Pantry

94-40 118 St., 11419

718 849 4048

Dispensa: 3er jue 10am-11:30am

Identificación con foto y prueba de domicilio requeridas.

18 Christina Home Care Food Pantry

120-13 Liberty Ave., 11419

917 592 8686

Dispensa: Vie 2pm-5pm. A veces abre a las 11am

Servicios de capacitación laboral, colocación laboral, atención domiciliaria disponible.

19 St. Theresa of Avila Church Community Services

109-26 130 St, 11420

718 322 5547

Dispensa: Lun, jue 9am-11am

Identificación requerida.

20 Leviticus Church of God in Christ

114-12 Van Wyck Expressway, 11420

718 322 1095

Dispensa: Mié 1pm-2pm, **sáb** 12pm-1pm

21 Our Lady of Grace Parish Ministries

158-10 101 St, 11414

718 845 6635

Despensa: Mar, jue 10:30am-1pm

Identificación requerida.

JAMAICA

11432-11436

22 Brooks Memorial United Methodist Church

143-22 109 Ave., 11435

718 658 8822

Despensa: Jue 6pm-8pm; 1er, 3er **sáb** 10am-12pm

Identificación con foto requerida.

23 Blanche Memorial Church

109-74 Sutphin Blvd., 11435

718 298 8335

Despensa: Mar 9am-9:45am

Identificación requerida.

24 Christ Apostolic Church

108-02 Sutphin Blvd., 11435

718 658 8981

Despensa: Sáb 10am-12pm

Despensa de ropa, ayuda con la aplicación de SNAP, y servicios de asesoramiento disponibles.

25 ACQC (AIDS Center of Queens County), Jamaica

89-74 162 St., 11432

718 896 2500

Despensa: Mar, jue 8:30am-11am

Llegue temprano para recibir boleto. Se sirve en orden de llegada. Sirve 75 personals.. Identificación requerida.

26 Salvation Army Jamaica Citadel

90-23 161 St, 11432

718 297 4860

Comedor: Lun-mié 12pm-1pm

Despensa: Jue 10am-11am

Para despensa, necesario registrar lun, mar, o mié 2pm con identificación con foto y prueba de domicilio.

27 First Reformed Church of Jamaica

159-29 90 Ave., 11432

718 658 6333

Comedor: Lun 5pm-6pm**28 First Presbyterian Church in Jamaica**

89-60 164 St., 11432

718 526 4775 x29

Comedor: Mié 5:30pm-6:30pm**Dispensa: Mar** 10am-12pm; 4to **sáb** 9am-11am

Identificación con foto y prueba de domicilio requeridas para dispensa, puede visitar una vez/mes.

29 Presentation of the Blessed Virgin Mary

88-19 Parsons Blvd., 11432

718 739 0241

Comedor: Jue 5:30pm-7pm**30 Jamaica Hispanic SDA Church**

88-28 161 St., 11432

718 736 5291

Dispensa: Dom 8am-9am

Registración requerida.

31 First United Methodist Church of Jamaica

162-10 Highland Ave, 11432

718 739 2269

Dispensa: Lun 8:30am-9:30am

Identificación y prueba de domicilio requeridas. Cerrado en días festivos.

32 St. Nicholas of Tolentine Church

150-75 Goethals Ave., 11432

718 969 3226

Dispensa: Lun-vie 9am-12pm, 1pm-4pm (referencia requerida);**jue** 9am-12pm (no referencia requerida)**33 Tabernacle of Prayer**

90-07 Merrick Blvd., entre 90 y 91, 11432

718 657 4210

Dispensa: Vie 10am-11:15am

Identificación requerida.

34 River Fund Mobile Unit - Queens

Rufus King Park, 150 St entre 89 Ave. y Jamaica Ave., 11432

Despensa: 1er, 3er mar 11am-12:30pm

● **35 Jamaica Service Program for Older Adults**

92-47 165 St., 11433

718 657 6618

Despensa: Lun-vie 8:30am-4:30pm

Solo para ancianos (60+) pero se distribuye bolsa de despensa la primera vez para personas menores de 60 años y provee referencia para otra despensa.

36 The Harding Ford Vision, Inc

157-22 South Road, 11433

347 661 7382

Comedor: Mié 10am-12pm

Despensa: Mié 10am-12pm, **sáb** 2pm-4pm

Se pide traer su carrito y bolsas propios.

37 St. Bonaventure-St. Benedict the Moor Food Pantry

171-17 110 Ave, 11433

718 526 0040

Despensa: 2do, 4to mar 10am-12pm

Identificación requerida.

38 Bethany Baptist Church of Jamaica

157-11 111 Ave, 11433

718 659 1091

Comedor: Mié 12pm-3pm

Despensa: Mar 11am-1pm

39 Calvary Baptist Church Food Pantry

111-10 Guy R. Brewer Blvd., 11433

718 523 8986

Despensa: Mié 10am-12pm, **jue** 11:30am-1:30pm

Identificación requerida.

40 Greater Allen A.M.E. Cathedral of New York

110-31 Merrick Blvd., 11433

718 206 4600

Comedor: Lun, jue 11am-1pm

Despensa: Lun, jue 11am-1pm

- 41 St. Clement Pope Roman Catholic Church**
141-11 123 Ave., 11436
718 529 0273
Dispensa: 1er, 3er jue 5pm-6pm
- 42 Morris Brown AME Church - Helping Hand**
145-03 Rockaway Blvd., 11436
718 322 7596
Comedor: Sáb 1pm-2pm
Dispensa: Mié 10am-12pm
Identificación preferida para dispensa.
- 43 Union United Methodist Church**
126-22 150 St, 11436
718 529 3691
Comedor: Mar 6:30pm-7:30pm
Dispensa: Vie 4pm-5:30pm
Llame para dispensa de emergencia.
- 44 Holy Ghost Upper Room Filling Station Ministry**
146-17 133 Ave., 11436
718 529 2060
Dispensa: Sáb 10am-11am
Identificación y prueba de domicilio requeridas para todos los miembros de casa.
- 45 National Sorority Phi Delta Kappa "Big Sister"/Phi Delta Kappa Ruby S. Couche Big Sister Center**
117-08 Merrick Blvd., 11434
718 723 1119
Dispensa: Mar, jue 4pm-6pm
- 46 Christ Church International**
122-20 Merrill St., 11434
516 860 4432
Dispensa: 2do, 3er, 4to sáb 10am-12pm
Identificación requerida.
- 47 Project Hope Charities Inc.**
170-20 140 Ave., 11434
718 529 0005
Dispensa: Sáb 11am-1pm

48 Church of Christ the King Pantry

145-39 Farmers Blvd., 11434

718 528 6010

Despensa: Mar 2pm-3pm

Identificación preferida.

ST. ALBANS, SPRINGFIELD GARDENS, QUEENS VILLAGE, CAMBRIA HEIGHTS, HOLLIS

11423, 11427-11429, 11411-11413

49 Walk in Love Family Center

202-11 Jamaica Ave, 11423

Despensa: Mié 1pm-3:30pm, **jue** 5pm-6:30pm, **dom** 1pm-3pm

Se distribuye hasta que terminan los alimentos.

50 Catholic Charities Church of the Incarnation/Incarnation Parish Pantry

89-28 207 St, 11427

718 726 9790

Despensa: Vie 1pm-3pm

Identificación requerida.

51 International Shining Stars Family Inc.

220-20 94 Drive, 11428

646 4097146

Despensa: Sáb 11am-3pm

52 Hollis Avenue Congregational Church

211-04 Hollis Ave., 11429

718 468 1498

Despensa: Mar 11:30am-1pm

Identificación preferida. Sirve residentes de Hollis Ave/Cambria Heights.

53 Genesis Transitional Housing Ministries Inc.

195-12 Hollis Ave, 11412

718 217 6530

Despensa: 2do, 4to vie 9am-1pm

54 Second Chance Deliverance Church

200-12 Hollis Ave, 11412

917 767 6262

Despensa: Mar 11am-2pm

55 Grace United Methodist Church

200-08 Murdock Ave, 11412

718 465 5621

Dispensa: Sáb 1pm hasta terminar**56 First Church of God in Christ**

187-10 Baisley Blvd., 11412

718 712 4831

Comedor: Mié 12pm-1:30pm**Dispensa: Jue** 1:30pm-3pm

Identificación con foto requerida para dispensa, se distribuye boletos a las 12pm.

57 Our Lady of Light Food Pantry

118-22 Riverton St., 11412

718 528 1220

Dispensa: cada dos mié 12:30pm-1:30pm**58 St. Albans Baptist Church**

196-20 119 Ave., 11412

718 723 8005

Dispensa: 1er, 3er sáb 10am-12pm**59 Queens Tabernacle Church**

114-03 Colfax St., 11411

718 465 4448

Dispensa: Mar 3pm, **sáb** 11am (a menudo empieza más temprano durante el invierno)**60 Kerith SDA Church**

230-11 Linden Blvd., 11411

917 523 7476

Dispensa: Mié 5:30pm-7:30pm**61 Queens Faith Temple Outreach Center**

217-03 Merrick Blvd., 11413

917 603 9295

Dispensa: Dom 2pm-4pm**62 St. Luke Baptist Church Food Pantry**

133-28 232 St., 11413

718 276 7066

Dispensa: Lun-mié 9am-3pm; a veces abierto jue, vie – llame o visite para chequear.

63 First Presbyterian Church of Springfield Gardens

216-02 137 Ave., inclinación bajando al sótano, 11413
718 528 7744

Despensa: Mié 11am-12pm

Identificación requerida.

64 Gethsemane Soul Saving Outreach

145-41 228 St, 11413

917 519 6051

Despensa: Mié 1pm-2pm

LOS ROCKAWAYS

11691-11693

65 St. Camillus RC Church

99-15 Rockaway Beach Blvd., 11694

718 634 8229

Despensa: Mié 10am-2pm

Identificación requerida. Sirve los que viven entre Beach 95 y Beach 149 St

66 Beach Church

224 Beach 97 St., 11693

718 634 2424

Despensa: Sáb 10am-2pm

67 Catholic Charities BFFY - St. Vincent de Paul at St. Rose of Lima

130 Beach 84 St, 11693

718 634 7394

Despensa: Mar, vie 10am-12pm

Sirve los que viven entre Beach 54 y Beach 94 St. Identificación con foto y prueba de domicilio requeridas la primera vez. Puede visitar una vez/mes.

68 The Action Center Food Pantry

57-10 Beach Channel Drive, 11692

718 869 0031

Despensa: cada dos mié 11:30am-12:30pm, **sáb** 10am-1:30pm

Identificación requerida para registración.

69 Full Gospel Tabernacle Food Pantry

361 Beach 42 St., 11691

718 327 2221

Despensa: 3er sáb 10am-12pm

Identificación con foto requerida.

70 J.U.S.T.I.C.E. Organization/Jesus is Justice Mission Inc.

219 Beach 28 St., 11691

718 772 7951

Dispensa: Mié 12pm-2pm**71 St. Mary Star of the Sea**

1920 New Haven Ave, 11691

718 327 1133

Dispensa: Mar o vie 1pm-2:30pm

Llame para confirmar día. Identificación con foto y prueba de domicilio requeridas. 1a, 3a semanas para personas menores de 60 años; 2a, 4a semana para ancianos; 5a semana para todos.

72 ACQC (AIDS Center of Queens County), Far Rockaway

1139 Foam Place, 11691

718 868 8645

Dispensa: Mié, vie 1pm-3pm

Puede visitar una vez/mes. Identificación con foto requerida.

73 Jewish Community Council of the Rockaway Peninsula

1525 Central Ave, 11691

718 327 7755

Dispensa: Mar, jue 9:30am-1:30pm

Identificación requerida. Puede visitar una vez/mes. Sirve residentes de los Rockaways.

74 First Church of God

21-23 Birdsall Ave., 11691

718 327 1114

Dispensa: 2do, 4to sáb 1pm-3pm.**75 First Baptist Church/H.O. Scott Education y Community Center**

15-10 Redfern Ave, 11691

718 327 2208

Dispensa: Lun, mié 12pm-2pm**76 First Presbyterian Russell Sage Memorial Food Pantry**

896 Central Ave, 11691

718 909 5953

Dispensa: Sáb 9am-10:30am

Debe tener 18+ años.



DE LA GRANJA

Los neoyorquinos tienen dos opciones para obtener alimentos de la granja: mercados de agricultores y programas de agricultura apoyada por la comunidad, o los "CSA".

Encuentre las fuentes de productos agrícolas frescos abajo!

MERCADOS DE AGRICULTORES

Todos los mercados abajo aceptan EBT/beneficios SNAP (cupones para alimentos).

77 Jamaica Friday Down to Earth Farmers' Market

Parsons Blvd. entre Archer y Jamaica Ave., 11432

Vie 8:30am-4pm, jun-nov

78 Jamaica Saturday Down to Earth Farmers' Market

160th St. y Jamaica Ave., 11432

Sáb 8:30am-4pm, jun-nov

79 Edgemere Farm Market

Beach Channel Dr. y Beach 45 St., 11691

Sáb, dom 9am-2pm, may-oct

PROGRAMAS DE CSA

Miembros en un CSA compran "acciones" o "partes" en la producción de una granja local. En general se paga con anticipación, pero algunos CSA varían sus precios con los ingresos de sus miembros, aceptan beneficios SNAP, y permiten pagos semanales para algunos miembros. Miembros generalmente recogen cajas de productos agrícolas cada semana en un sitio establecido, pero algunos CSAs también ofrecen partes medias, recogidas cada dos semanas.

Inscripciones para los CSA suelen ser entre marzo – mayo, con la primera distribución en junio o julio y la última en octubre o noviembre. Generalmente no se permite inscripción fuera de las fechas establecidas. Algunos CSAs también ofrecen partes limitadas durante el invierno.

Corbin Hill

Múltiples lugares de recogida. Registración hasta martes/miércoles antes de distribución. Posibilidades de pago semanal y pago con SNAP. Distribución semanal en verano, cada dos semanas en invierno. Posibilidad de descuento en precio para personas con ingresos bajos. Visite el sitio web de Corbin Hill, llame o mande un correo electrónico para encontrar un programa de CSA cerca y registrar.

Contacto: info@corbinhillfarm.com, 646 254 2250

Sitio web: www.corbinhillfoodproject.org/new-farm-share/

Just Food

Múltiples lugares de recogida. Datos de registración y aceptación de SNAP varían. Partes del invierno disponible para algunos CSAs. Visite el sitio web de Just Food, llame o mande un correo electrónico para encontrar un programa de CSA cerca. Comuníquese directamente con el CSA para registrar.

Contacto: info@justfood.org, 212 645 9880

Sitio web: www.justfood.org/csalloc



CAPACITACIÓN PROFESIONAL Y RECURSOS LABORALES

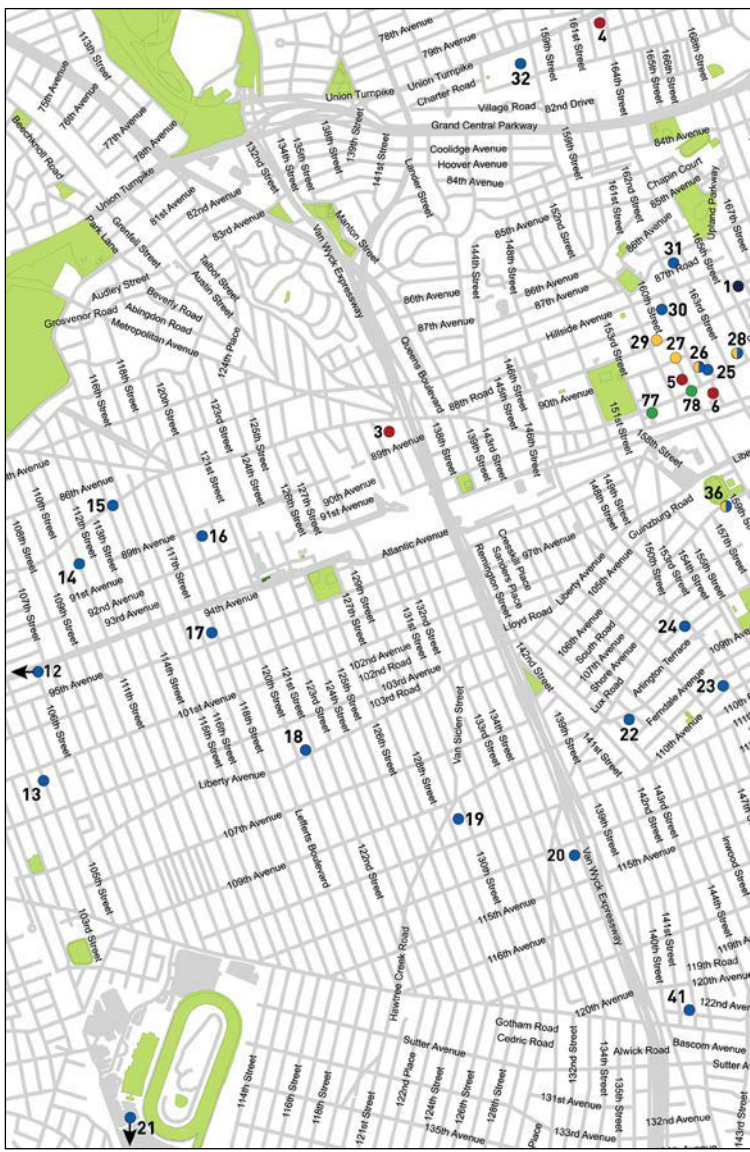
Ciertas personas pueden ser obligadas a trabajar, buscar trabajo y/o registrar en un programa de capacitación profesional para recibir los beneficios de SNAP.

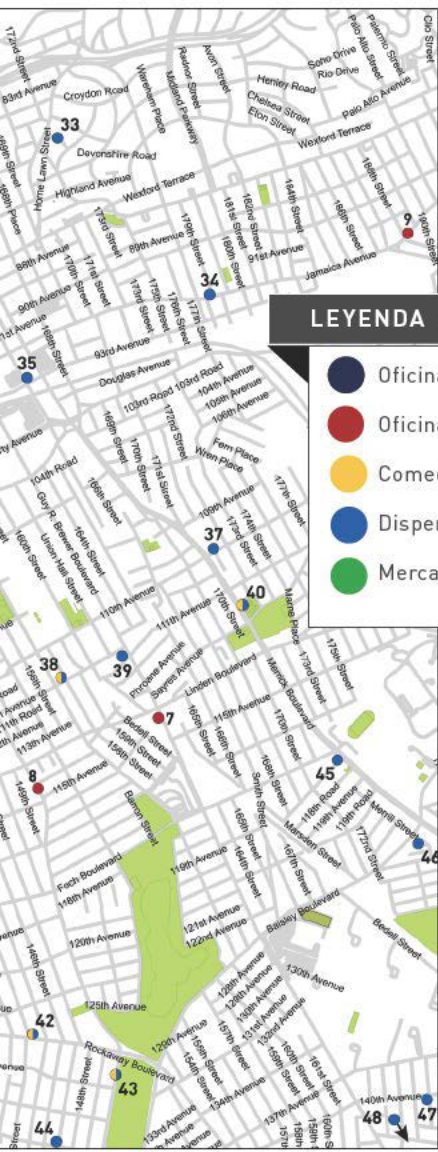
EMPLEO & CAPACITACIÓN

Puede visitar los siguientes sitios web para encontrar más información sobre capacitación profesional en toda la ciudad:

www1.nyc.gov/html/sbs/wf1/html/develop/develop.shtml

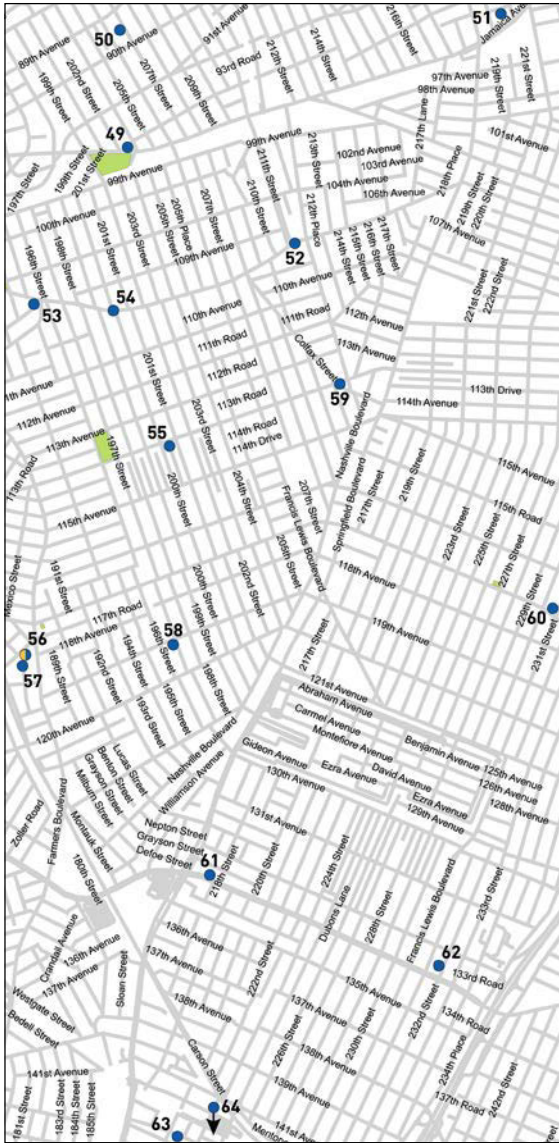
www1.nyc.gov/site/hra/help/types-training-education.page





LEYENDA

- Oficina de SNAP
- Oficina de WIC
- Comedor
- Dispensa
- Mercado de Agric.



LEYENDA

- Oficina de SNAP
- Oficina de WIC
- Comedor
- Dispensa
- Mercado de Agric.



Usted puede utilizar este espacio para sus notas.

ASISTENCIA ADICIONAL

Organizaciones en su vecindad que le puedan ayudar con asuntos distintos a la alimentación.

CUIDADO MÉDICO

Queens Hospital Center

82-68 164 St., 11432

718 883 3000

Jamaica Hospital

8900 Van Wyck Expressway, 11418

718 206 6000

South Queens Health Center

114-02 Guy R. Brewer Blvd., 11434

718 883 6699

Charles B. Wang Community Health Center

136-26 37 Ave., 11354

718 886 1200

Queens Health Network Medical Center at Parsons

90-37 Parsons Blvd., 11413

718 334 6440

Joseph P. Addabbo Family Health Center

6200 Beach Channell Dr., 11692

718 945 7150

SEGURO MÉDICO

Affinity Health System

Información disponible sobre asuntos de seguro médico, incluyendo registración con Medicare, Medicaid y otros programas.

Información General 866 694 9809

168-22 Jamaica Ave., Jamaica 11432

ASISTENCIA LEGAL

The City Bar Justice Hotline

212 626 7383

Lun-jue 9am-5pm, **vie** 9am-1pm

Ofrece consultas sobre una variedad de temas legales civiles, pero no puede asistir en encontrar un abogado (no asiste con representación en la corte).

www.ayudalegalny.org

Ofrece información específica y detallada sobre una amplia cantidad de temas legales, incluyendo agencias que posiblemente podrán ayudarle a conseguir un abogado para representación en corte.

TELÉFONOS DE EMERGENCIA

Línea Directa Nacional del Hambre: 877 8-HAMBRE

Línea Directa del Hambre de NYC: 866 888 8777

Policía/Fuego/Ambulancia: 911

Asilo de Emergencia: 311

Línea Directa para Personas Sin Hogares: 800 994 6494

Línea Directa de Inmigración: 212 419 3737, 800 566 7636

Centro de Control de Enfermedades: 800 232 4636

Centro de Control de Envenenamiento: 800 222 1222

Línea Directa de SIDA (español): 800 233 7432

Alcohólicos Anónimos: 212 647 1680

Narcóticos Anónimos: 212 929 6262

Línea Directa Anónima de Jugadores: 855 222 5542

Línea Directa de Violencia Domestica: 212 577 7777,

800 621 4673

Línea Directa de Violación y Asalto Sexual: 212 423 2140,

212 227 3000

Línea Directa de Abuso de Niños/as: 800 342 3720

Línea Directa de Fugitivos: 800 786 2929

Línea Directa de Víctimas de Crimen: 212 577 7777,

800 689 4357

Línea Directa de Suicidio: 800 273 8255

Línea Directa Nacional de Crisis: 800 999 9999

Créditos: Los iconos utilizados en esta guía fueron adaptadas de la colección The Noun Project. Datos de mapas © colaboradores de OpenStreetMap.

TABLA DE SERVICIOS DISPONIBLES

Vea abajo cuales programas están disponibles para usted y su familia.

PERSONAS CON NIÑOS/AS				
PERSONAS SIN NIÑOS/AS				
PERSONAS ANCIANAS				
PERSONAS SIN HOGAR				
INMIGRANTES LEGALES				
INMIGRANTES INDOCUMENTADOS				



Beneficios de SNAP/
Cupones Para Alimentos



Comidas en comedores



Alimentos en despensas



Paquetes de WIC
Desayuno y almuerzo en las escuelas
Alimentos de Verano para niños/as



Alimentos en centros de ancianos
Alimentos repartidos a su hogar

~~HUNGER~~
FREE
NYC